



SARASOTA COUNTY
"Dedicated to Quality Service"

BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS

1660 Ringling Blvd., Sarasota, FL 34236
phone: 941-861-5344 fax: 941-861-5987

1 de junio del 2012

Estimados residentes y visitantes del Condado de Sarasota:

¡PREPARESE AHORA! No se deje llevar por la tranquilidad de las pasadas seis temporadas de huracanes. Los meteorólogos están convencidos que estamos en un ciclo de incremento de actividad tropical y los desastres pueden ocurrir en cualquier momento. ¿Estará usted listo para actuar, o la tormenta llegará y usted no estará preparado?

Un desastre puede llegar rápidamente y sin aviso. El mismo podría forzarle a usted a abandonar su casa y su comunidad, o lo confinará a permanecer en su casa. ¿Qué haría usted si los servicios básicos de agua, luz y teléfono fueran eliminados? Oficiales locales y personal de ayuda están en el lugar, pero no pueden llegar a su casa. Si usted decide quedarse en su casa, ¿cuál es su plan de contingencia mientras llega ayuda?

¿Dónde estará su familia cuando ocurra el desastre? Podrían estar en cualquier lugar. En la escuela, el trabajo o en el carro. ¿Cómo harán para encontrarse? ¿Sabrá usted que sus hijos estarán a salvo? ¿Sabe su familia a dónde ir, dónde encontrarse y cómo comunicarse? ¿Sabe usted dónde está el refugio más cercano?

Un buen plan de preparación contra desastres provee ese margen de seguridad que puede proteger a las familias y sus seres queridos. Discuta el mismo con sus vecinos y amigos, y no se detenga ahí. Ayude a desarrollar un plan de desastres para su comunidad. Creando conciencia en la misma mejorará la preparación y la capacidad de recuperación, luego del desastre. Asegúrese que todos los miembros de su familia conocen su plan. Use el contenido de esta guía de tal forma que funcione para usted. Incorpore la planificación contra emergencias en su diario vivir.

Recuerde, el exceso de confianza y la complacencia puede resultar en la pérdida de su propiedad y en una tragedia humana. En vez de decir, "debería hacer algo", debe decir: "Mi familia esta lista para enfrentar un desastre".

Recuperarse de un desastre comienza con la preparación individual de la familia, la preparación en al comunidad y otras acciones en conjunto con las autoridades del gobierno del Condado de Sarasota, todos unidos como una sola comunidad, para enfrentarnos a los retos que los desastres puedan producir.

Sinceramente,

Christine Robinson
Presidente

REFUGIOS DE EMERGENCIA PARA EL CONDADO DE SARASOTA

NO.	NOMBRE DEL REFUGIO	DIRECCIÓN	ELEVACIÓN APROXIMADA	REFUGIOS PARA SUS MASCOTAS PERROS O GATOS
1	Booker Middle School	2250 Myrtle St.	30'	
2	Tuttle Elementary School	2863 8th St.	34'	
3	Bishop Nevins Academy	4380 Fruitville Rd.	26'	
4	Sarasota High School	1000 S. School Ave.	11' - 23'	 
5	Brookside Middle School	3636 S. Shade Ave.	27'	
6	Southside Elementary School	1901 Webber St.	22'	
7	Brentwood Elementary School	2500 Vinson Ave.	25'	 
8	Riverview High School	1 Ram Way	18'	
22	Phillippi Shores Elementary School	4747 S. Tamiami Trail	32'	
24	Ashton Elementary School	5110 Ashton Rd.	30'	
25	Gulf Gate Elementary School	6500 S. Lockwood Ridge Rd.	21'	 
26	Pine View School	501 Old Venice Rd.	15'	
30	Venice Community Center	326 S. Nokomis Ave.	19'	
32	Glenallen Elementary School	7050 Glenallen Blvd.	20'	 
33	North Port High School	6400 W. Price Blvd.	21'	 
34	Heron Creek Middle School	6501 W. Price Blvd.	21'	
35	Toledo Blade Elementary School	1201 Geranium Ave.	24'	 
36	Woodland Middle School	2700 Panacea Blvd.	31'	
37	Taylor Ranch Elementary School	2500 Taylor Ranch Rd.	19'	
38	Atwater Elementary School	4701 Huntsville Ave.	25'	

En caso de una emergencia comunitaria, el condado de Sarasota cuenta con 20 refugios de emergencia disponibles como último recurso, tanto para residentes como último recurso, tanto para residentes como visitantes. Familiarícese con la información de dichos refugios y asegúrese de que todas las personas que viven con usted conozcan los siguientes datos:

- ✓ La apertura de los refugios se realiza de acuerdo con las necesidades.
- ✓ La apertura de los refugios varía con cada emergencia. Los refugios que admiten mascotas (perros y gatos) requieren la presentación del carné de vacunación vigente.
- ✓ Nunca se dirija a uno de los refugios a menos que las autoridades hayan avisado que este se encuentra abierto.
- ✓ La información actualizada de los refugios se encuentra disponible en las estaciones de radio y televisión locales, y en el Centro de Llamadas del condado de Sarasota en el **(941) 861-5000** y en la cadena Access Sarasota. Para mayores informes, ingrese en la página web del condado en www.scgov.net.

REFUGIOS PARA EMERGENCIAS

La apertura o activación de un refugio puede variar con cada tipo de emergencia. Está pendiente a los medios de comunicación para ver un listado de los refugios que estarán abiertos. No vaya a un refugio hasta que las autoridades locales hayan informado a los medios que está abierto. La apertura o activación de los refugios depende del tamaño y la intensidad del desastre. Véase el mapa y el listado de los refugios.

NECESIDADES ESPECIALES

El Condado de Sarasota tiene un programa de refugios para aquellas personas que requieren cuidados médicos especiales. Refugios para necesidades especiales están disponibles para personas que requieren servicios médicos especiales (pero que no requieren cuidado intensivo, como en un hospital) que no están disponibles en un refugio público convencional. Si este tipo de cuidado prolongado es necesitado, haga contacto con la oficina de la Administración de Emergencia del Condado de Sarasota en **941-861-5000** o vaya en línea a www.scgov.net para ser considerado para matrícula en este programa.

SERVICIOS DE APOYO PARA NECESIDADES FUNCIONALES (FNSS)

Los Servicios de Apoyo para necesidades funcionales (FNSS) son servicios que permiten a niños y adultos mantener su nivel habitual de independencia en un refugio para la población en general. Aquellos que requieren ayuda de FNSS pueden tener alguna incapacidad de salud física, sensorial, mental, cognitivo y / o intelectual que afecte su capacidad para funcionar de forma independiente sin ayuda. A estas personas no se les negará la entrada a los refugios de la población general, o inapropiadamente colocados en otros entornos. A su llegada a un albergue de población general del Condado de Sarasota, debe informar al personal del refugio de su solicitud de servicios para asegurar el enfoque de servicio más eficaz. El Condado de Sarasota hará todo para satisfacer las necesidades funcionales y de acceso a los refugios aprobados del Condado según los servicios sean solicitados.

REFUGIOS QUE ADMITEN PERROS Y GATOS

El Condado de Sarasota ofrece seis refugios que admiten perros y gatos, indicados en la lista de refugios en la parte central de esta guía. ***Si usted no está en condiciones de aceptar estos requisitos, por favor haga otros planes para refugiar a su mascota.***

- ✓ Proporcione la prueba de licencia actual y vacuna
- ✓ La mascota deberá estar en una caja apropiada para mascotas
- ✓ Proporcione todos los artículos requeridos para su mascota
- ✓ Usted es responsable del cuidado de su mascota mientras esté en el refugio
- ✓ La convivencia de mascotas y dueños no está permitida

USANDO EL MAPA DE SU CONDADO

1. Localice en el mapa los lugares donde usted vive y trabaja.
2. Determine si está en una zona de evacuación y si está, a qué nivel (color).
3. Si está en una zona de evacuación, o casa móvil/casa manufacturada o vehículo de recreación, decida dónde va a ir en caso de una orden de evacuación. Sus selecciones son:
 - ✓ Casa de un familiar o amigo fuera de la zona de evacuación.
 - ✓ Hotel/motel fuera de la zona de evacuación (haga arreglos temprano)
 - ✓ Ir a un refugio público
 - ✓ Como último recurso abandonar el área totalmente
4. Si debe ir a un refugio, use el mapa del Condado para decidir cuál es el más conveniente. Asegúrese que el refugio está abierto antes de ir.

AMENAZA DE HURACÁN

- ✓ Las áreas en colores en el mapa son las más susceptibles a la marejada ciclónica. La marejada ciclónica es la inundación del mar que entra por las costas cuando el ojo del huracán toca tierra.
- ✓ La marejada ciclónica crea un paso de destrucción, destrozando estructuras al entrar rápidamente a tierra y luego regresa al mar. Esto es una situación que pone en juego la vida de aquel que ignora una evacuación mandataria y se queda en áreas vulnerables.
- ✓ Los huracanes están catalogados en escala del 1 al 5, dependiendo de los vientos y su fuerza destructiva. Las zonas de evacuación están codificadas con colores de acuerdo al nivel de la marejada ciclónica que podría ocurrir en las 5 categorías de huracán.
- ✓ Si usted vive en un área y se le ordena evacuar, reúna a su familia, mascotas, y abastos de emergencia. Asegure su casa y salga inmediatamente. El no obedecer una orden de evacuación es una violación de las leyes estatales y locales.

Nota: Todas las personas que viven en una casa móvil, casa manufacturada o vehículo recreacional, tienen que evacuar cuando se da una orden de evacuación sin importar donde viven en el Condado.

NOAA WEATHER RADIO (RADIO DEL SERVICIO NACIONAL DE METEOROLOGÍA)

Un radio NOAA Weather Radio puede proveerle a usted información importante y avisos sobre huracanes, tornados, tormentas severas y otros peligros atmosféricos. El radio NOAA Weather Radio también emite avisos antes y después de otros eventos como derrames de materiales tóxicos, avisos ámbar, avisos de evacuación y otra información relacionada con la seguridad pública. Un radio que posee el llamado Specific Area Message Encoding (SAME) programable le permite escuchar información específica de su condado o de los condados circundantes. Esto también le permite eliminar avisos del tiempo que usted no necesita. Un radio NOAA Weather Radio puede adquirirse en tiendas que venden productos electrónicos. Si usted vive en el Condado de Sarasota o area circunvecina y desea programar su propio radio, utilice la siguiente información.

INFORMACIÓN SOBRE HURACANES A TRAVÉS DE INTERNET

El gobierno del Condado de Sarasota mantiene una página de Internet con información importante sobre huracanes. Puede encontrar su zona de evacuación, el refugio más cercano a su hogar, los formularios para registrarse en un refugio para necesidades especiales, refugio para mascotas y mucho más. Para más información, visite www.scgov.net, palabra clave: todos los peligros.

CUERPO DE RESERVA MÉDICO (MRC) DE SARASOTA OPORTUNIDAD PARA VOLUNTARIOS

The MRC is a community-based group of medical and non-medical volunteers. Training is provided to help members fulfill their roles. Examples include dispensing of medication or vaccinations, serving in hurricane shelters, assisting with disease outbreak investigation and community outreach. Please call **941-861-2900** or visit www.mrcsarasota.org if you would like to volunteer.

ESCOMBROS PRODUCIDOS POR LA TORMENTA

Recuerde separar los escombros producidos por la tormenta en las siguientes categorías:

- ✓ Basura – ponga comida dañada en envases o en bolsas dobles para que sean recogidas
- ✓ Artículos del hogar – muebles, ropa, libros, juguetes y alfombras
- ✓ Escombros de vegetación – ramas y troncos de árboles
- ✓ Materiales de construcción – pedazos de drywall, cubiertas del techo, pedazos de aluminio
- ✓ Enseres eléctricos – neveras, calentadores de agua, aparatos de televisión y computadoras

Consejos:

- ✓ Evite colocar escombros cerca de los postes del tendido eléctrico, bajo líneas eléctricas, encima de los metros de lectura del agua y cerca de conexiones de agua, cerca de buzones, bocas de incendios, vehículos de motor, verjas o desagües pluviales.
- ✓ No coloque escombros de la tormenta en la calle.

¿Vive en una calle privada? Si es así, los residentes del Condado tienen que conceder el derecho de entrar a la carretera para la remoción de escombros. Para más información o para obtener la solicitud de Derecho de Entrada, llame al **941-861-5000**.

Si una tormenta causa daños a su propiedad, llame al **941-861-5000** para obtener instrucciones sobre cómo preparar los escombros producidos por la tormenta para su eliminación. Si los desechos no están debidamente preparados, el dueño de la propiedad / residente es responsable de la eliminación de escombros y el correspondiente costo para su eliminación.

TELÉFONOS IMPORTANTES

ENTRO DE LLAMADAS DEL CONDADO SARASOTA 941-861-5000
WWW.SCGOV.NET

INFORMACIÓN DE EVACUACIÓN 941-861-5000

TDD-TELÉFONOS PARA PERSONAS CON PROBLEMAS DE AUDICIÓN 941-861-1833

REGISTRO DE NECESIDADES ESPECIALES 941-861-5000

CRUZ ROJA SW FLORIDA CHAPTER 941-379-9300

BANCOS DE SANGRE DE LAS COMUNIDADES DEL SUNCOAST
1760 Mound Street
Sarasota, FL 34236

1097 N. Tamiami Trail
Nokomis, FL 34275

710 N. Brevard Ave.
Arcadia, FL 34266

Para información, llame 1-866-97-BLOOD ó visite WWW.SCBB.ORG.

CARIDADES CATÓLICAS 941-355-4680

VOLUNTEER COMMUNITY CONNECTIONS 941-953-5965

EJERCITO DE SALVACIÓN 941-954-4673

UNITED WAY 941-366-2686

LÍNEA DE AUXILIO 211 211

SERVICIOS DE ANIMALES 941-861-9500

FLORIDA POWER AND LIGHT 800-468-8243

PATRULLA DE CARRETERAS 941-492-5850

POLICIA 941-861-5800

BASURAS 941-861-5000

INFORMACIÓN DE NOAA WEATHER RADIO, VENICE
FREQ 162.40 MHz
FIPS code 012115

ESTACIONES EN AM

WLSS 930 WSRQ 1220
WTMY 1320 WBRD 1420
WWPR 1490 WENG 1530

ESTACIONES DE RADIO AM Y FM

ESTACIONES EN FM

WJIS 88.1 WKZM 104.3
WSMR 89.1 WTZB 105.9
WLTQ 92.1 WCTQ 106.5
WHPT 102.5 WSRZ 107.9
WSRQ 106.9

NO LLAME AL 9-1-1 PARA INFORMACIÓN SOBRE HURACANES

GUÍA PARA LOS PADRES SOBRE QUÉ TRAER A LOS REFUGIOS PARA SUS NIÑOS

Por favor traiga artículos apropiados a la edad de sus niños.

- ✓ Comida infantil: traiga una combinación de vegetales, frutas, cereales y carnes, cajas de cereal, y algo para picar (tentempié)
- ✓ Toallitas pre-humedecidas desechables, pañales desechables
- ✓ Fórmula de infantes (en polvo o preparada), solución electrolito oral (como Pedialyte), jugos de frutas en cajitas desechables
- ✓ Cucharitas de bebé, biberones y tetillas extras para los biberones.
- ✓ Pomadas para aliviar el sarpullido causado por los pañales, sábanitas desechables para cambiar los pañales al bebé
- ✓ Bañito para el bebé, toallitas de baño, toallas
- ✓ Gorritas y medias para el bebé
- ✓ Frazadas livianas
- ✓ Cuna portátil
- ✓ Orinal portátil
- ✓ Juguetitos que no hagan mucho ruido como libros, barajas, rompecabezas, otros juegos de mano, pilas extra, y cualquier artículo que el bebé requiera para sentirse comfortable.

SISTEMA DE NOTIFICACIÓN DEL CONDADO DE SARASOTA – CodeRED

El Condado de Sarasota utiliza el Sistema de Notificación CodeRED, un sistema de emergencias libre, seguro, avanzado y eficaz que le permite recibir llamadas, mensajes de correo electrónico, alertas o mensajes de texto sobre los acontecimientos que podrían afectar su vecindario para ayudar a proteger a su familia o su propiedad. Este sistema nos permite enviar información importante a lugares específicos del Condado cuando acciones inmediatas son necesarias. Su información de contacto se mantiene privada y sólo será utilizada para fines de SALUD PÚBLICA, SEGURIDAD Y BIENESTAR. Cualquier persona con una dirección física en el Condado de Sarasota puede participar. Visite la página www.scgov.net para obtener más información, registrarse de inmediato o actualizar su información. También puede llamar al **941-861-5000**.